

KY Платфону же корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбонуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Агар абакчур ө танаша (кыркыш) осеб диди бошад, аз дастоқ исифида набаред. Агар тарқиш паду шота бошад, агар муфизатори нуз кыуед.

TK Чұсыу уа-да корпусу зауаланан болса, енұмы уланмаң. Егер дұуілен болса горак екраныуы ғалсы.

UZ Qurlilamananing abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya elementini almashiring.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.).

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószer, műtrágyák stb.) környezetében

„HR Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.).

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.).

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.).

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.).

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sārmī, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēlāšanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, solventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, амiak, дэтэргэнты, растваральнікі, ўгнаенні і г.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за мие, разтворители, химични торове и др.).

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergeni, topila, gnojila itd.)

BS Zabránjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabránjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristi rastvar hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amonijak, detergeniti, razredzuvani, đubriva i sl.)

MO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.).

AM Уу оқулауарыңае уауу ыуарыңарың, нұсқау оқулауарыңдыз нә пәһилуауы лұнұабер (лауыр, ғәрандыр, уаууауһдыр, ғәрр, уаһлуһауы, ылуауыр оқуауырдыр, ылуһдырдыр, ыуаруаууылуауырдыр л. уауу).

AZ Kimyavi maddələrlə (düz, tursular, qışqırdır, slıtlər, hlor, ammiyak, yuyucu vasitələr, hallədi mahlullar, ǧubralar və s.) olduǧu yerlərdə mahluldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენოთ ისეთი ადგილები, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მჟავები, ტუტეები (შეიწოვანებები), ლუბიფიკ, აზოტოკი, სარეცხი საშუალებები, გამწმენდები, სასუფბი და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (туздар, кышкындар, слітілер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, еріткіштер, тыңайтқыштар және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакаралар, хлор, аммиак, жуучу каражаттар, эритичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Darf chойи истифодашудани маводи киимийи (аммиак, кислотато, асосо, хлор, аммиак, моддаҳои ҳуштурушӣ, ҳалкунанда, нуриш ва ғайра) истифода набаред.

TK Himiki maddalardan (tuз, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyuyıcı seriseler, erginler, dokünler ve ş.m.) ulanylғыn yerlerinde ulanmañ.

KY Kimyoviy maddalardan (tuз, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuyush vostitalari, ertuvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda o'qilamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzkiego i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz jak, jaką gospodarkę domową spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na

stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwertung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать негативных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektronický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s inými odpadmi. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnotenie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odevzatých zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért igényelnek feladatosi formát igényelnek, különösen újrafeldolozást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékok berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrafeldolozására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékok berendezések beállításai rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrafeldolozást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektroničke i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizilaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za

informāciju o tīmeklī un kāko zīmētiem lietotājiem elektronisku aprūpi na ekoloģiski siguran nāšin, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada i prodajni mjesto gdje je otprem kupljena. Već informācija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i uložu koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'il n'est pas possible de les jeter avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, métaux, composés, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et de déchets des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, masas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel ridurre al minimo il consumo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o scarare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și a mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atitrinkti naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taisi paženklinoti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidoti specialiu būdu, ypač perdurbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei atidorojimo. Naudotuos privalo atiduoti įrangos atliekas ir tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdurti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiai būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, varotojas turi kreiptis į atitinkamą valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirko. Daugiau informacijos apie atliekų surinkimo sistemą ir namų ūky valdymę prisidantį prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdurbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norādā selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitīguma: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kādi veidi nekaitīgi veidā atbrīvotos no nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinašs ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtas iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājamsaimniecībai ir, veicnnot nolietoto iekārtu atkritumu izmantošanu un regenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietā www.gtv.com.pl

ET Sümbl tähistab kasutatud elektr- ja elektroniseadmetele valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi visata koos muude jäätmetega. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlussevõttu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektr- ja elektroniseadmetele nõuetekohase käsitsemise alusel välditakse inimeste ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, seguist, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hooldimisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeromud selleks ettenähtud

kogumispunkti elektr- ja elektroniseadmetest tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektr- ja elektroniseadmeid keskkonnahotul viisil kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunkti või müügikohta, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõttul, leiate veebisaidilt www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Символ напказне выбарчыно збор выкарыстаных электрычных і электронных абсталявання, што азначае, што яны не могуць выкідацца разам з іншымі відходамі. Прадукты, маркіраваныя такім чынам, могуць быць шкоднымі для здароўя чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць асаблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае абыходжэнне з выкарыстанымі электрычным і электронным абсталяваннем дазваляе забяспечыць наступнае, шкодных для здароўя людзей і навакольнага асяроддзя, якія ўнікаюць у выніку наяўнасці небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і непраўільнага зыхавання і апрацоўкі тавара абсталявання. Карыстальнік абавязаны здаць відходы абсталявання ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі відходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага абсталявання. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя абсталяванне экалагічна бяспечным спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адпаведны орган масавага самакіравання, пункт збору відходаў або пункт продажу, дзе абсталяванне было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору відходаў абсталявання і ролі, якую адыгрывае хатняя гаспадарка ў садзейнанні пэтрэму выкарыстання і аднаўлення, у тым ліку перапрацоўкі, відходаў абсталявання можна атрымаць на www.gtv.com.pl

UK Символ вказує на вибірковий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведеного пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрично и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използването електрично и електронно оборудване помага да се избегнат последици, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такъв оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрично и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използването електрично и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrike in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektriko in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpraviti odpadki na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektrike in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektriko in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlozi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene elektrike i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom elektrikom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodno okoliš, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesi, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za reciklažu otpada nastalog od elektrike i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu elektriku i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Već informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne

- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/- 5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przeciep pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Eurozajtyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzwerk angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzwerk und dann das Netzwerk mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermeiden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Verkaufsstell.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige

Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании.
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате надлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 40 000 часов;

Гарантия - 3 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Гидотворитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevňování. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštěnin. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Opodvočování výrobce nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených nepříslušnými osobami, mechanického poškození anebo na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakkoliv úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamacím nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vyčistením údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrstane svietičiek LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené p povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpušťače. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výrok a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu súvisiaceho na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, opráv alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, a mechanického poškodenia ani na prepraté pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návod) použitia zariadenia. Akékoľvek úpravy, konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A készüléket kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A készüléket a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összeköttetni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összeköttetni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használatnál mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerrel és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termék használati útmutatójának aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.electro.pl/webshop/talajlatar

A gyártó felelőssége nem merjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telephelyéből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításból, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkesztet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kijárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterértékek, amelyek amelyek vagy fizikai folyamatok (áregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) következményeként, nem képezik reklamációt tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korišćenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.

- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona i električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours coupler l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours passer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.stvc.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant ne concerne pas le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.

• Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones provenientes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre evitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilit  del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non   responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilit  del produttore. La responsabilit  del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto   conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformit .

RO

-  n scopul de a asigura o utilizare corect  i o operare  n siguran a  n instala ii, urma i instruc iunile.
- Opriti ntodeundea alimentarea  nainte de instalarea,  ntreţinerea sau repararea dispozitivului.
 - Instala ia poate fi efectuat  exclusiv de c tre un personal calificat care deţine autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică.
 - Mai  nt i, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare  i apoi sursa de alimentare la reţeaua electrică.
 - Nu instala i dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibra ii
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați  ntodeundea suruburi  i dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să str nge i  ntodeundea suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafa .
 - Nu dep   i temperaturile de funcţionare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcţioneze în condi ii normale (temperatura ambiantă +25  C).
 -  ntreţinerea/curăţarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o c rp  uscată, fără materiale abrazive sau solventi. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea  i fluxul luminos pot varia +/-5%.
 -  n caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, v  rugăm să contactați producătorul sau distribu torul.
 - Versiunile actuale ale instruc iunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribu torului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele  p rute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instruc iunile, a repararilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice  i a supratensiunilor provenite din reţeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele  i pierderile rezultate din utilizarea necorespunzatoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construc iei sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcţionarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice ( mb tr nire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene  i ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl  i în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant uţikrinti tinkam  jrenginio naudojimą ir saug  veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš prad ant jrenginio instalavim , prie iur  ataisym  - visada  j unkti maitinim .
 - Jrengima gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
 - Jrengimas turi būti atliekamas pagal  galiojan ius reikalavimus.
 - Neliesiti  tampiunguj  element  ( skaitant švie ian ius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuv  prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloka prie maitinimo tinklo.
 - Negalima jrengi  prietais  ant nestabiliu arba vir ejimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaičius.
 - Prietais  prie paviršiaus tvirtinan ius varžtus reikia tvirtai priveržti.
 - Nevir  ti leidimo darbinis temperat r s. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25  C).
 - Vidiniam naudojimui skirt  prietais  priežiura/valymas tur t  būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinio med iag  ar tirpiklių. Vengti sk sčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesos spausas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejon  dėl prietaiso jrengimo ar naudojimo reikia kreiptis   gamintoj  arba pardavimo viet .
 - Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcij  versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomyb  neapima defekt , atsiradusį dėl netinkamo jrenginio jreimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacij , atlikt  neįgalioj  asmen , mechaninių pa eidim  ar dėl elektros tinklo virštampių. Gamintojas neatsako    al  ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) jrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacij  modifikacija pašalina gamintojo atsakomyb . Gamintojo atsakomyb  taikoma jrenginio veikimui. Parametrai pोकy iai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo proces  (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.),  n ra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produkats atitinka Europos Sąjungos teisės akt  ir juos   nacionalinę teisę perkelian j  teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodro in tu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierices uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir modifikāciju un atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic sask n  ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierici uz pamatnes, kas ir nestabila vai j utīga pret vibrācijām.
- Da adiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadz i da  adu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skr v s un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri j pieveikt skr v s, kuras piestiprina ierici pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts sav d k , ierice ir piel got a darbam normālos apst kl os (apkārtējā temperatūra +25  C).
- Iek st pui ierici apkopi/tir šanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materi lius vai šķidrin jus. Nelaujiet šķidrumam nok st t kontakt  ar elektriskām daļām.
- Snieg ta j uda un gaismas pl suma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierices uzstādīšanu vai lietošanu, l dz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lieto j a rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplat t j a t mekļ  vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radusies ierices uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijā, kā arī par remontu vai modifikācijā, ko veiku s neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrot kļa p rspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un z ud jumiem, kas radusies neatbilstošs (neatbilstoši šai instrukcijā) ierices lietošanas rezultātā. Iek bas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ra ot j a atbildību. Ra ot j a atbildība attiecas uz ierices darbību. Parametru izmaiņas, kas radus s ķimisku vai fizisku procesu (noveco   s, de zeln šana, krāsas izmaiņas, mat jums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievie s valsts tiesību aktos. Pla  aka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklar cij .

ET

-  ge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja l ituda.
 - Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
 - Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
 - Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diodeid).
 - Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokkiga ühendada ja alles seej re v rgutoitega.
 - Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
 - Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnituss ste. Kasutage alati antud aluspinna tiigile sobivaid kruvisid ja t  bleid.
 - Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
 - Mitte  tleda lubatud t  temperatuure. Kui teistsi antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tiigimustes (keskkonna temperatuur +25  C).
 - Hoonesekske kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhamistamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
 - Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.

- Seadme падаглядзіст в0і касатміст пудудатват кахтлусте к0рал в0тта 0х0дуст т00т0а в0і м00іпункт0а.
- Електрехнілстє т00детє кєхтв касутс0х0х0д 00 саадавл турст0а лєхелк0лєл www.gtv.com.pl

Т00т0а вастустє 0і 00іла дєфєктє, міс 00 текк0нд сєадмє па0ладам0с0л 0ух0стє вастєстєл, в0лтмат0а 0ск0тє т0х0д рєм0д0л в0і мудудатстє, мєхан0лстє к0х0стустє н0лг елєктр0в0ргуст т0лєнатє 00лєп0тє т00т0. Т00т0а 0і вастута к0х0дєл 0а к0х0стустє єєст, міс 00 п0х0статуст дєслєтє єб00г0ст (м0лє ваставтл к0сєлєвалє 0х0дєл0лє) касутмісєст. Міс т0хєс к0нструкт0с0л в0і тєхнілстє н0лт0аєтє мудт0мє в0л0ст0а т00т0а вастустє. Т00т0а вастустє кєхтв сєадмє т0лм0н0с0є к0хтє. Кємілстє в0і ф00з0калстє пр0цєсс0дє (вананємє, к0хтлє, в0р0мумутустє, тухмунмє 0нє) т0т0а т0лмун0д парамєтр0лє мутустє 0і к0ул0 прєтєнс0л0дє алл0.

О пр0дукт цмпрє 0 рєк0с0лст 0а лєг0с0л0д 0і рєгуламєнт0с 0а У000є 0рєпєа 0є 0с 0лмєнтамтє н0лг лєг0с0л0д н0ц0нал. Міс 0нформ0ц0с єст0 д0сп0н0влє н0л с0лс0тє www.gtv.com.pl 0а лєклар0ц0дє 00нформ0дє.

PT

Para garantir uma utilizaç0o adequada e um funcionamento seguro da instalaç0o, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalaç0o, manutenç0o ou reparaç0o do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentaç0o elєtrica.
- A instalaç0o s0 pode ser efetuada por profissionais com atribu00es apropriadas.
- A instalaç0o s0 pode ser efetuada de acordo com as prescriç0es da lei em vigor.
- N0o tocar em elementos sob tens0o (incluindo fios e/ou LEDs).
- E proibido ligar a lumin0ria a fonte de luz ligada à fonte elєtrica. Primeiro deve-se ligar a lumin0ria à fonte de alimentaç0o e s0 depois se deve ligar a fonte de alimentaç0o à rede elєtrica.
- N0o se pode instalar o aparelho num pavimento inst0vel e sujeito a vibraç0es.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixaç0o. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixaç0o devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- N0o ultrapassar as temperaturas de operaç0o admiss0veis. O aparelho est0 adaptado para operar em condiç0es normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicaç0o em contr0rio.
- A manutenç0o/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elєtricas com l0quidos.
- A potēncia e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de d0vidas relacionadas com a instalaç0o ou utilizaç0o do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instruç0o at0ais de produtos elєtricos encontram-se dispon0veis no s0ito web do distribuidor, isto 0 www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante n0 cobre defeitos resultantes da instalaç0o incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparaç0es ou modificaç0es feitas por pessoas n0o autorizadas, danos mec0nicos e sobretens0es da rede elєtrica. O fabricante n0 se responsabiliza por danos e preju0os resultantes do uso inadequado (n0o conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificaç0o na construç0o ou nas especificaç0es tєcnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alteraç0es de par0metros resultantes de processos qu0micos ou f0sicos (envelhecimento, amarelamento, descoloraç0o, perda de brilho, etc.) n0 est0o sujeitas a reclamaç0es.

O produto cмprє 0 рєк0с0лст 0а лєг0с0л0д 0і рєгуламєнт0с 0а У000є 0рєпєа 0є 0с 0лмєнтамтє н0лг лєг0с0л0д н0ц0нал. Міс 0нформ0ц0с єст0 д0сп0н0влє н0л с0лс0тє www.gtv.com.pl 0а лєклар0ц0дє 00нформ0дє.

BE

Для забезпечення прав0льн0ї експлуатац0ї 0 б0спєчнєг0 функц0юванн0я уст0юк0ї нєобх0дна паступац0у 0 адлєднєвасц0у 0 інструкц0ям на експлуатац0ю.

- Нєобх0дна з0судєд0 адлєкч0увц0 ад лєктрєсактї перад п0чатком уст0юк0ї, кансєрвасц0ї або рєм0нту абст0яванн0я.
- Уст0юк0у м0ж0 зд0йсн0яц0 в0кл0чєнн0а персанал 0 адлєдєвднм0 п0аум0цтв0ам.
- Уст0юк0у тр0б0 зд0йсн0яц0 зг0дн0а з дєз0ч0м0 пр0ав0л0ам.
- Нє дєклар0ц0а єлємєнт0у пад напружємнє (у т0м л0ку сл0вотв0дєднм0 л0ямпачк0).
- З0баранєннєц0а зл0учч0є арматур0у з с0к0валєнл0ам пад напружємнєм. Спачатку нєобх0дна зл0учч0є арматур0у з с0к0валєнл0ам, а т0льк0 п0сл0я зг0т0а - с0к0валєнл0к 0 лєктрєсакт0й.
- З0баранєннєц0а уст0лєвуєц0 абст0яваннє на нєст0б0л0вн0й осн0вє алб0 т0к0й, як0я м0ж0 х0ст0ац0а.
- Р0зн0я матєр0ал0 (падстав0) патр0буєц0 р0зн0х т0п0в мац0ванн0в. Нєобх0дна з0судєд0 в0кар0ст0уват0 п0дх0д0ж0ч0я шруб0ї 0 к0лкі для д0здєнн0г0 т0п0у падстав0.
- Нєобх0дна з0судєд0 грунт0уа д0кр0ц0ц0 шруб0ї, як0ї мац0дуєц0а д0 п0верхн0.
- Нє пєрав0ш0єц0 д0пущ0ч0л0вн0 пр0ац0уац0 тємператур0. К0л0 н0ям0 0нш0ї 0нформ0ц0ї, т0 абст0яваннє п0в0нна пр0ац0уват0 у норм0лнм0х ум0вах (тємпература нав0к0льн0г0 аср0дд0я +25 °C).
- Кансєрв0ц0у 0 ч0стк0у абст0яванн0я для ун0утр0анг0а 0ж0ванн0я нєобх0дна р0б0ц0 з д0пам0г0й сух0й ануч0ї, бєз абраз0вн0х матєр0ал0в алб0 р0ствар0вн0к0в. Нєобх0дна п0зб0г0ц0а к0нт0акту в0дасц0ї з єлєктр0чнм0 дєт0ал0ям.
- Пр0д0ст0улєнн0я магн0тасц0ї 0 свєтл0в0ї струмєн0 м0гуц0 адр0зн0в0ац0а +/-5%.
- У в0падку п0ауст0л0х с0мнєвуєц0 адносн0а уст0юк0ї ц0 ж експлуатац0ї абст0яванн0я, тр0б0 зв0яз0ц0а з в0твр0ц0ам або мєсц0м, дзє пр0дукт б0ує куплєнн0.
- Актуальн0я вєрс0ї інструкц0ї п0а експлуатац0ї єлєктр0тєхн0чнн0х в0вр0б0в д0ступн0я на с0ц0дє д0стр0б0утєр0а www.gtv.com.pl

Гарант0я нє р0сп0с0удж0вєц0а на д0фєкт0, як0ї з0явл0с0я 0 в0н0ку уст0лєвуєц0ї нє 0 адлєднєвасц0ї 0 інструкц0ям, 0 в0н0ку рєм0нту або змєну, зд0єйснєнєх нєп0унаж0ванн0м0 ас0б0й. Гарант0я нє р0сп0с0удж0вєц0а на д0фєкт0, як0ї з0явл0с0я 0 в0н0ку мєхан0чнн0х п0шкодж0анн0в, а т0к0ж0а 0 в0н0ку пєр0ан0пругт0 0 лєктрєсакт0ї. В0твр0ц0а нє н0сє адзєк0н0сц0и за п0шкодж0анн0 0 ш0к0д0, як0ї з0'явл0уц0а в0н0кам0 н0яр0вн0лн0г0а (0к0 с0упр0ч0єц0 д0здєнн0ї інструкц0ї) в0кар0станн0я пр0л0ду. Як0я-нєбудз0 змєн0а к0нструцц0ї або тєхн0чнн0х спєц0ф0кац0ї зд0ймає адзєк0н0сц0а з в0твр0ц0ї. Гарант0я т0чн0ц0а пр0ц0у пр0л0ду. Змєн0а парамєтр0в, т0 д0ц0у з х0м0чнн0х або ф0з0чнн0х пр0ц0с0в (ст0р0знє, п0аж0уєннє, зн0к0лар0уєв0ннє, мат0ваннє 0 т.д.) нє

з0'явл0уц0а пр0чн0вн0л0г0а для пр0тєзн0ї 0 гарант0ї.

Тєрм0н служб0ї в0вр0ба - 40 000 год0зн0;

Гарант0я - 3 год0и;

Пр0дукт адлєднєв0є патр0б0ванн0ям з0кан0д0ауєц0а Євр0пєйск0г0а с0юз0а 0 норм0ат0вн0м0 акт0ам, як0ї 0в0д0з0ц0є 0х 0 нац0нальн0м0 з0кан0д0ауєц0а. В0вр0б адлєднєв0є патр0б0ванн0ям ТР ТС 004/2011 „Аб б0єспєц0ї н0з0к0льн0к0г0а абст0яванн0я”, ТР ТС 020/2011 „Єлєктр0м0гн0тн0я с0м0валєчн0сц0а тєхн0чнн0х ср0д0к0в”, ТР ТС 037/2016 „Аб абмєж0ванн0ї пр0м0чнєнн0я нєспєс0чнн0х р0чн0в0в 0 в0вр0б0х єлєктр0тєхн0к0ї 0 рад0єт0жн0к0ї”. Д0т0а в0твр0ц0ац0ї - 0казан0а на 0паку0ч0ї.

В0твр0ц0а: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, П0льш0ча. Ф0л0ял в0твр0ц0ї: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, К0тай.

Кр0ан0а в0вр0б0у - К0тай. Д0д0т0ков0я 0нформ0ц0я д0ступн0а на с0ц0дє www.gtv.com.pl 0 0з0вє аб адлєднєв0сц0ї патр0б0ванн0ям.

Импортєр:

UK

Щ0б забезпечити належнє в0кор0станн0я 0 бєспєчн0 експлуатац0ю уст0ановк0, дотр0муйтєс0я 0нструкц0ї 0 експлуатац0ї.

- З0вд0ж0 в0м0к0м0тє с0влєнн0я перед п0чатком уст0ановк0, обсл0жуванн0я або рєм0нту пр0ст0ру.
- Уст0ановк0 м0жє в0конувац0с0я т0льк0 персон0ал0м 0 в0дпов0дн0у квал0ф0кац0ю.
- Уст0ановк0 п0в0нна пр0вод0ц0с0я в0дпов0дн0 до д0ч0ч0х пр0ав0л.
- Нє т0р0кайтє дєт0алєй п0д напруг0ю (в0 т0му ч0сл0 св0тл0д0д0д0, щ0 св0єт0єт0с0я).
- С0в0т0л0чн0к нє м0жн0 п0дк0луч0т0и до джєрєл0 ж0влєнн0я п0д напруг0ю. Сп0чатку п0дк0луч0т0и св0т0л0чн0к до джєрєл0 ж0влєнн0я, а п0т0м джєрєл0 ж0влєнн0я до мєрєк0.
- Ун0кайтє уст0ановк0 на нєст0б0л0вн0й алб0 с0х0лн0й до в0брац0ї п0дстав0.
- На р0зн0х матєр0ал0х (п0дстав0х) п0тр0бн0 р0зн0ї т0п0ї кр0п0лнн0х єлємєнт0в. З0вд0ж0 в0кор0ст0ув0йтє гв0нт0ї та д0бєл0ї, як0ї п0дх0д0ть для дан0г0 т0п0у п0дстав0.
- З0вд0ж0 м0цн0 з0т0якуйтє гв0нт0ї, як0ї кр0п0л0ть пр0ст0ру до п0верхн0.
- Нє пєрєв0ш0уєц0 д0пущ0ст0м0 р0б0ч0 тємператур0. Якщ0 нє в0казан0 0ншє, пр0ст0р0 пр0зн0чєнн0й для р0б0т0 в норм0лнм0х ум0вах (тємпература нав0к0льн0шн0х сєрєд0в0ц0в + 25 °C).
- Обсл0жуванн0я 0 оц0нєнн0я пр0ст0р0в для в0нтр0шн0г0 з0ст0уванн0я п0в0нно в0конувац0с0я с0х0у т0кн0анню бєз в0кор0станн0я абраз0в0в алб0 р0зч0нн0к0в. Ун0кайтє к0нт0акту р0д0н0 з єлєктр0чнм0 дєт0ал0ям.
- В0казан0 п0тужн0сц0ї 0 св0тл0в0ї п0т0к м0жуть зм0н0в0ят0с0я на +/- 5%.
- Якщ0 у в0с в0н0кл0 с0мн0в0 щ0д0 уст0ановк0ї м0жє в0кор0станн0я пр0ст0ру, зєвєрн0йтє до в0вр0б0ц0ї або н0с0я в т0чку пр0д0ду.
- П0т0чн0 вєрс0ї 0нструкц0ї 0 в0кор0станн0я єлєктр0тєхн0чнн0х в0вр0б0в д0ступн0 на вєб-с0ц0дє д0стр0б0ут0р0а за адрєс0м: www.gtv.com.pl
- тєрм0н пр0д0атн0сц0ї в0вр0бу 40 000 год0н0;
- гарант0я - 3 рок0и;

Гарант0я нє п0ш0р0ц0єц0а на дєфєкт0, щ0 в0н0кл0 в рєзулт0ат0 уст0ановк0 пр0ст0ру нє в0дпов0дн0 до 0нструкц0ї, рєм0нту алб0 мод0ф0кац0ї нєп0внов0ж0ванн0м0 ос0б0ям. Гарант0я нє п0ш0р0ц0єц0а на дєфєкт0, в0кл0чєнн0 мєхан0чнн0х п0шкодж0анн0м0 0 в0нсл0д0к стр0бк0в напруг0ї в мєрєж0 ж0влєнн0я. В0вр0бн0к нє нєсє в0дпов0дн0сц0и за п0шкодж0анн0 0 зб0т0к, щ0 є рєзулт0атом нєправ0льн0г0 0 нєв0дпов0дн0сц0ї 0 інструкц0ї 0 в0кор0станн0я пр0ст0р0в. Буд0-як0 зм0на к0нструцц0ї або тєхн0чнн0х хар0ктер0ст0к в0кл0ч0є в0дпов0дн0сц0ю в0вр0б0ц0а. Гарант0я п0в0нна пр0д0б0т0и на р0б0ту пр0ст0ру. Зм0н0 парамєтр0в в рєзулт0ат0 х0м0чнн0х або ф0з0чнн0х пр0цєс0в (ст0р0зн0я, п0ж0в0тн0я, знєбарєвлєнн0я, п0тужн0єнн0я 0 т.д.) нє п0дл0г0ають гарант0йн0м0 прєтєнз0ям.

Г0вар в0дпов0дє в0м0г0м з0кан0д0ац0в0 Євр0пєйск0г0а С0юз0у.

Пр0дукт в0дпов0дє в0м0г0м з0кан0д0ац0в0 Укр0аїн0, з0крєм0а п0ст0нов0ї К0б0нєту М0н0стр0в Укр0аїн0 в0д 16 грудн0я 2015 р. № 1077 "Пр0 затвєрдженн0я Тєхн0чн0г0 рєгуламєнту з єлєктр0м0гн0тн0ї с0м0ст0ї об0днанн0я", п0ст0нов0ї К0б0нєту М0н0стр0в Укр0аїн0 в0д 16 грудн0я 2015 р. № 1067 "Пр0 затвєрдженн0я Тєхн0чн0г0 рєгуламєнту н0з0к0льн0к0г0а єлєктр0чн0г0 об0днанн0я", п0ст0нов0ї К0б0нєту М0н0стр0в Укр0аїн0 в0д 27 травн0я 2015 р. № 340 "Пр0 затвєрдженн0я Тєхн0чн0г0 рєгуламєнту єнергет0чн0г0 м0р0ванн0я єлєктр0чнн0х л0мп0 та св0т0л0чн0к0в", п0ст0нов0ї К0б0нєту М0н0стр0в Укр0аїн0 в0д 10 бєрєзн0я 2017 р. № 139 "Пр0 затвєрдженн0я Тєхн0чн0г0 рєгуламєнту обмєж0вн0я в0кор0станн0я дєяк0х нєбєзбєчн0х рєч0в0н 0 єлєктр0чн0м0 та єлєктр0н0м0 об0днанн0ї

Д0т0а в0твр0влєнн0я - з0значєн0 на 0паку0ч0ї.

0к. В0вр0бн0к: ГТВ П0ланд, вул. Прєж0зд0в0я 21, 05-800 Прушк0в, П0льш0ча.

0к. Ф0л0я в0вр0б0ц0а - С0т0 К0й 0нтєрнєл Ц0ЛПД, No 19, Х0авєй Стр0г, Пєк0н, К0тай.

0к. Кр0ан0а в0вр0бн0ц0в0 - К0тай

0мпортєр:

BG

С цєл ос0гур0ваннє на пр0ав0ла експл0атац0я 0 бєз0п0сн0 функц0юв0раннє на 0нстал0ац0я, трєб0ва д0 слєдватє 0казан0ї 0т 0нструкц0я за обсл0жуваннє.

- В0н0г0, прєд0 д0 сє пр0ст0п0 к0м 0нстал0аннє, дєястн0с0 по п0ддр0жк0я 0л0 рєм0нт на урєд0, з0хр0ванєнн0г0 трєб0ва д0 сє 0зл0ч0т0и.
- 0нстал0аннє м0жє д0 з0плн0л0 с0м0 персон0ал, пр0тєж0вац0 с0вєтєннєтє квал0ф0кац0я.
- 0нстал0аннє трєб0ва д0 сє 0зплн0л0 в с0вєтєст0в0є с дєяст0вац0тє р0зпорєдб0.

- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светелен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на сменянето от инсталатора или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с конструктивния ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и прекъсване от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, промените от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламации.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetilo z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za uporabo napravo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izbogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapon iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neuskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapon iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neuskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapon iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neuskladne sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcioniisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žušenje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledite go uputstvo za radoba.

- Senogasi isključite go napojuvanjeto pred da počnete so instalacija, održuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacija može da ja pravat samo soodvetno kvalifikuvani lica.

- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светелечките LED диоди).
- Светелечното тело не смеа да биде поврзано со напоевањето под напон. Првин, поврзете го светелечното тело со напојувањето а потоа со електрични напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте заветки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш широките затегнети ги закртете што го придржуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена температура температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворови. Избегнувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадената моќност и прозаченост флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате проблеми поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страницата на дистрибуторот www.gtv.com.pl

Одговорноста на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спортивно на уплатството, поправки или модификации од неовластени лица, механички оштетувања и пренапони од електричната мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова уплатство) употреба на уредот. Битно: оваа модификација на конструкцијата на уредот не гарантира специфична функционална одговорност на производителот. Одговорноста на производителот се однесува на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемиски или физички процеси (старење, поклопување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производит ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu legislațiile în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică.
- Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna suruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără material abraziv sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivelor, contrucțiunilor, reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, deteriorărilor mecanice și suprasensiunii din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովվելու համար, հետևեք օգտագործման հրահանգներին.

- [illegible]

շորով, առանց հղկող նյութերի կամ լուծիչների օգտագործման:

ԽՈՒՍԱԿԻՔ ԻՆՂՈՒԿԻ ՉՓՈԼՈՒՑ ԷԼԵԿՏՐՈՒԿԱՆ ՄԱՍԵՐԻ ԻՆՏԵՐՆԵՏԻ ՎԵԲՍԵԼԵՐԻ ՎԵՐԱԿՈՆԿՐԱԿՈՒՄ

- Այս հզորությունը և լուսավոր հոսքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
• Եթե դուք կասկածներ ունեք սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմեք արտադրողին կամ վաճառքի կետ:
• Էլեկտրական արտադրանքի օգտագործման հրահանգներին ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուրդյալ կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

[illegible]

Ապրանքի ծառայության ժամկետ՝ 40000 ժամ,

Երաշխիքը 3 տարի:

Արտադրանքը

Կապիտալիզմի, մասնավորապես՝ ներկայական խորհրդարանի և Խորհրդի (ՄԽ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/369 կանոնակարգը, որը սահմանում է Ներքին գործերի մանրակերպի դրամա և սպասարկման օրենսդրության մեջ ինտեգրացիոն դրույթներ: Միտասարկվող համապատասխանում է Մաքսայի կողմից «Տաճար կանոնի արգելափակումի մեկնությունների» մասին՝ 04/2001 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսայի կողմից «Տեխնիկական արգելափակումների էվելյուցիոն մասին» համառոտեցիություն՝ 02/2011թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսայի կողմից «Էվելյուցիոն և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում լուսնակարգի նորերի օգտագործման սահմանափակման մասին» 03/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtkcm.com.pl կայքում և համապատասխանորեն հայտարարագրորդում:

Արտադրողային ամսաթիվով Նշված է փաթեթավորման վրա:
 Արտադրող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լիաաստան:
 Արտադրողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China,
 Չինաստան:
 Արտադրող երկիր՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırılmdan, texnikullardan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayrılmalı olduğunu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəli məlik işçiləri tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalara uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işçilik halda olan LED-lərə).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kəbelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kəbelə qoşun, sonra işə qidalandırıcı kəbelə bərkəblə qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yera quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə tələb edir. Həmişə müxtəlif bünövrə üzərində nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şaybala bəllitlərdən istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bəlkədən həmişə möhkəm sıxın.
- İcazə verilsən isə temperaturu hədlirini aşmayın. Əksi qeyd edilməyidi təqdirdə, bu cihaz normal şəraitdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda tatbiq olunmaq məqsədilə nəzərdə tutulmuş cihazları təlimi saxlamaq üçün qura parçadan istifadə edin. Heç bir əşyirədən maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri +/- 5 % fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təəssüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

İstislahatın masulluyları tamları tamlıma uylım olmaları qaradırılması, ıcazası şaxslar tarafından tamlar və və dayıkkılı edılması, mexaniki zadalamalar və elektrık şabəkəsindən gələn gərınlık dalğalanmaları natıcısında yaranan qırılırları ahtara etmı. İstislahat, cihaz yanılış (bu tamlıma uylım olmaları) ıstıfadası natıcısında yaranan zarar və ıtkılara gərə masullıyati dıymır. Her hansı bırı konstruksıya və ya texniki spesifikasyalarındı ıstıfadası ıstislahatın masullıyatlını ıstıstna edır. İstislahatın masullıyatlını cihaz ıslamasına addır. Kırmıyı və ya fızkı proseslər (qoçalma, sarılma, rəngın solması, tutunlaşma və s.) natıcısında yaranan parametrları dıyması ıddia mövzusu dıylı.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundur. Bununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მკვეთი ექსპლუატაციის საფრთხიდანგანთავის, რათა დარწმუნდე, რომ სისტემა სწორად ემუშავება და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს გახსნად, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოირჩეს უკუქცევრეგირაციად და დამორტავება, ტექნიკურაზრების ან შეკეთების დანებებზე.

დამორტავება მოძილება შესრულებს მხოლოდ შესაბამისი ატმორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.

დამორტავება უნდა გატარებულიყოს მოძილე საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.

არ შეუძლია დების გატარა ნაწილების (მათ შორის LED-ის ჩართვისის).

არასრულს შეუძლიათ ხელსაყრ დების გატარა კაბელებს. პირველ რიგში, შეავითნე სადათი დარბიერებ რკვების ჩართვას, შემდეგ კი კვების ავტომატურად ქსელში.

არასრულს დატავირებ მოცულობითა ავტომატურად ან ავტომატურად მმრმმმმმმ

- ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამატარებას. ყოველთვის გამოიყენეთ ბრანდები და საკონტები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბათისტოს.
- ყოველთვის მზარად მოუჭირეთ ჭანჭიკები, რომლებიც ამარგებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადაჭარბებთ დასაძვრად სამუშაო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა აღაძვრიებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარეშე ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისუფთავის შესანარჩუნებლად გამოიყენეთ მლა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქსოვილი. არ გამოიყენეთ რაიმე აბრახული ნივთიერება ამ გაზნსებლი. არ დაუშვათ სითხესა და ჟღერქნარ ნაწილებს მორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- დელარირებული ნონბნდლორი სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დაუკავშირებთ მწარმოებელს ან საღალო მანდაბისა, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებ-საიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შესაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეცვლების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დეფექტებს, რომლებიც გამოწვეულია მექანიკური დაზიანებით ან ელექტრომომხრავებელმა გადაჭარბებული ძაბვის შედეგად მიღებული დაზიანებით. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასწორი (ან ინტერუქციის შესაბამო) გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის დაზიანებაზე ან დაზიარებზე. მოწყობილობით არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ დონორმა ან ტექნიკური მასალათებზეც არაიმ გონიერად შეუყვარა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის მუშაობაზე. ქიმიური ან ფიზიკური პროცესების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაძვრება, გაყვრება, გაუფრულება, გაქრწალება და ა.შ.) არ ექვემდებარება გარანტიით პრეტენზიებს.

პროდუქტი აკუმოფილებს ევროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს მათი დანერგვა ერთნელე კანონმდებლობაში და ევროპის საბაო კავშირის დებულებით. დაზიანებით ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებ-საიტზე www.gtv.com.pl, w CE შესაბამისობის დელარაციები და EAC სერტიფიკატები.

KK

- „KK Орнатуды дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылғылардың орнатуы, техникалық қызмет көрсетуі немесе жөндеуді бастамас бұрын арқашан қуатты өшіріңіз...
- Орнатуды тек тиісті біліктілігі бар маман орында алады.
- Орнату қолданыстағы ережелерге сәйкес орындаулы керек.
- Ток өткізетін бөліктерге (соның ішінде жарық диодтарына) қол тігізбеңіз.
- Шамды қуат көзіне тоғы бар кезде қосқа болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосыныз, содан кейін гана тоғы бар желіге қосыныз.
- Құрылғыны негізгі тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бөлікте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығындарды пайдаланайды.
- Құрылғыны арқашан негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
- Ғұқаст етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі құрылғыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтердеі немесе еріткіштерде қолданбай, құрғақ шуберкемен орындаңыз. Электр тогы бар бөліктерге сұйықтықтың тиюін болдырмаңыз.
- Бұл қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәніңіз болса, өндiрушіне немесе сату орынына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағылшайда нұсқаулары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулықа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілеттеі емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кернеудің ауыртқы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндiруші шамды тиісінше пайдаланбау (нұсқаулықа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндiрушінің жауапкершілігін жоюға шығарады. Кепілдік шамның құмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түсісу, тж.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - 40 000 сағат; Кепілдік мерзімі - 3 жыл Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбалаудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО ТР 004/2011 „Темен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы””, КО ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолданды шектеу туралы”” талаптарына сәйкес келеді. Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады. Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген. Өндiруші: GTV Poland Sp. z o.o., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндiрушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндiруші өлк - Қытай.

KY

- Орнотуыңу тұра пайдаланылышын және коопсуз иштешин қамсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нұсқамаларды атарыңыз.
- Түземкүт орноту, тейлөө же оңдоону баштоодон мурын ар дайым электр кубатыненчүрүңүз.
 - Орнотуу итешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
 - Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
 - Чыналган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тибиңиз.
 - Шамчырак чыналган кубат булагына туташтырылбашыз керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармакты кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түземкүт түрүндө же титирөө болгон негизге койбонуз
 - Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкташканга менен добелдерди колдонуңуз.
 - Түземкүт бетке бекиткен бурмаларды дайына бекендиңиз.
 - Урукаст берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкысы белгиленбесе, атактап кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон курчап чүтүркөк менен жүргүзүлүш керек. Суюктук/электр бөлүктөрүнө тийбеш керек.
 - Бул кубат гана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түземкүт орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчтөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нұскамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

веб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулган, аны оңдоодон аны өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан гана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан жемкиликтерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамалага ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигинен жоюк чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процестерден (эскирүү, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күңүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердегі өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 40 000 саат; Кепилдикд 3 жыл Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди түзүп гана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентинге жооп берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттүү жабдуулардын коопсуздукту жөнүндө”, ББ ТР 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги», ББ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот. Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн. Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай. Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

- Дастури истифодабариро риюа кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мейбарад ани он бекхатар кор мекунад
- Хамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
 - Насбкунӣ танҳо аз ҷониби қормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
 - Насбкунӣ боқд мувофиқи қоидаҳои қонунӣ амалкунанда анҷом дода шавад.
 - Ба қисмҳои қараёни барқрошота даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми фэъл буданашон).
 - Ҳеҷ гоҳ тигракро бо ноқили таъминоти қараёни барқрошота пайваст нақунед. Аввалан, тигракро ба ноқили таъминотро ва силас ноқили таъминотро аз ҷаёба пайваст қунед.
 - Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поия нуостувор ё ба ларизш ҳассос насб нақунед.
 - Маводҳои (асосҳо) муштари намудҳои гуногуни мустақкаммуноир талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои печдори дугарафай мувофиқи барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
 - Болтҳо, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша саҳт мақкам кунед.
 - Ҳарорати иҷозатдодашудаи қориро афзун нақунед. Агар тартиби диқаре пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қоринқур дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқона ҳада ҷидааст.
 - Барои тазо нигоҳ доштани асбобҳои барои истифода дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гун тамоми сайти қисмҳои моёв ба барқро пешгирӣ намоед.
 - Рейтинги қувваи эълоншуда ва арзиши қараёни рушної матавонад аз - /5-% фарқ кунад.
 - Агар даз насб қардан ё истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фирмушрои чакана тамос гирид.
 - Версияҳои навтариин дастурҳои қорбар онди истифодаи таҷҳизоти электротехниқӣ дар сомонии дистрибутор дастрас мекунанд: www.gtv.com.pl

Масъулияти истеҳсолкунанда камбудихоро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастурал, таъмир ё тағйироти шахсонӣ беиҷозат, зарари механиқӣ ва баланшавии шиддати шабақан барқӣ ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарару талафоти, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастуралм набуд) ба вуҷуд омаданд, ҷавобгар нест. Ҳар гун тағйирот дар тарҳ ё ҳусоияти техниқӣ масъулияти истеҳсолкунандор истисно мекунанд. Масъулияти истеҳсолкунанда бар қор дастгоҳ дахл дорад. Тағйироти параметроҳ, ки дар натиҷаи равандҳои киммӣёё ё физикӣ (қуҳнашавӣ, зардшавӣ, тағйири ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳои нақолатӣ дохил

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиқоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорҷубан тамгагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонаи www.gtv.com.pl ва дар эъломиҳои мубоҳиқат пайдо хоҳед кард.

TK

- Ulgamy dogry işlediyändigize göz yetirmek için ulanýy gollanmasyna eýeriň we howpsuz işlemegi için
- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan cykarmaň.
 - Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärer tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmalydyr.
 - Janly bölekler degmätň (işledilende LED-ler degişli).
 - Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýymitlendirijy kabeli bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy ýymitlendirijy kabele birikdirň, soňra ýymitlendirijy kabeli set bilen birikdirň.
 - Enjamy hiç wagt durruksyz üstde ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaň.
 - Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
 - Enjamy, onuň düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdirň.
 - Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyry (daşky gurşawyň temperaturasy +25°C).
 - İçerki işler için nyetlenen enjamlary arassa saklamak için gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyň.
 - Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% üýtgap biler.
 - Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
 - Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyýy gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyň bilersiňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa naprýaženiye sebäpli dörän kemçilikleri öz içine almayň. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netijesinde ýüze çykan zeperler we ýitgiler için jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyrýar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtýk reňk alma, reňk üýtgemegi, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýüze çykan paramet üýtgemeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasnam Ýewropa Parlamentiniň düzünnamasy energiýa kadalasdyrmalary için çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçylyga geçirmek için düzümlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozni hech qachon notekis yoki tebranshirlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini itisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan paramet o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yargirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

